

## **DOSSIER D'APPEL D'OFFRES OUVERT**

### **Achat d'équipement informatique et matériel visio- conférence**

**Projet : Résilience Rurale**

**PN : 18.2115.6-001.00**

**PROSOFT : 91169772**

## 1. Introduction

La GIZ – Deutsche Gesellschaft für internationale Zusammenarbeit – Coopération allemande au développement, est un prestataire de services de coopération internationale actif au niveau mondial, présent au Maroc depuis 1975. Avec ses partenaires, elle met au point des solutions efficaces qui ouvrent des perspectives aux populations et améliorent durablement leurs conditions de vie. À son titre d'entreprise fédérale d'utilité publique, la GIZ soutient plusieurs secteurs et un grand nombre de clients nationaux et internationaux dans la mise en œuvre de leur coopération bilatérale, régionale et internationale.

Les gouvernements Marocain et Allemand ont défini des secteurs prioritaires dans la politique de coopération qui constituent la base des différents programmes et projets : Energies renouvelables, environnement et changement climatique, gestion des ressources en eau ainsi que la gouvernance et le développement économique durable.

## 2. Avis d'Appel d'Offres

Dans le cadre de la coopération maroco-allemande, le Bureau GIZ à Rabat lance un appel d'offres sous le N° 91169772 ayant pour objet l'acquisition de « ACHAT D'ÉQUIPEMENT INFORMATIQUE ET MATERIEL VISIO-CONFERENCE » pour le Projet « RÉSILIENCE RURALE ».

## 3. Objet du marché

Quantité	Désignation	Caractéristiques
<b>Lot 1 : Livraison sur Rabat</b>		
<b>1</b>	<b>Téléviseur</b>	Taille d'écran :75 pouces Smart TV Norme HD : UHD (4K) Résolution De L'affichage :3840x2160 Direct Wi-Fi : Oui Entrée HDMI :3 Entrée USB :2 Entrée Optique : Oui Wifi Intégré : Oui Bluetooth : Oui /Fonction Enregistreur (Pvr) Garantie : 1 an minimum
<b>1</b>	<b>Support TV</b>	Support TV Mural fixe taille 75 pouces

<p>1</p>	<p><b>Kit de vidéo conférence et kit de montage</b></p>	<p>kit de vidéo-conférence + Kit de montage:                  - CONTENU DU KIT : Caméra , Hub pour écrans , Hub pour table , 2 haut-parleurs , 2 Mic Pods + Kit de montage                  Entrée Vidéo                  Type : Caméra vidéo numérique (couleur) - bureau                  Type d'Interface : super Speed USB 3.0                  Résolution de la capture vidéo numérique : 3840 x 2160                  Modes vidéo : 720p, 1080p, 4K, 1440p, 900p                  Zoom Optique : 15                  Caractéristiques : Fente de verrouillage de sécurité (câble de verrouillage vendu séparément), Auto Focus, pan motorisé, zoom motorisé, kit motorisé, 30 images par seconde, 180° panoramique, inclinaison +50°/-90°, champ de vision 52,2° (vertical), champ de vision 82,1° (horizontal), champ de vision en diagonale de 90°                  -Entrée Audio                  Type : Microphone - externe                  Mode de fonctionnement du microphone : Omnidirectionnel                  -Sortie Audio                  Type : Haut-parleur(s)                  -LOGICIELS / CONFIGURATION REQUISE                  Système d'exploitation requis : Google Chrome OS, Apple Mac OS X 10.10 ou plus récent, Microsoft Windows 7 / 8.1 / 10                  Garantie : 2 ans minimum</p>
<p>1</p>	<p><b>PC portable</b></p>	<p>Processeur : i5 (Fréquence de base minimum 1,5 GHz)                  Disque dur : 500 Go SSD                  Mémoire vive installée : 8 Go -DDR4                  Taille Ecran (pouces) : 14                  Type de connectivité : Wifi et Bluetooth.                  Résolution maximale (pixels) : 1 920 x 1 080                  Ports : USB 3.1 1 ; RJ 45 1 ; Casque/Microphone 1 ; VGA ou HDMI 1.                  Type de clavier : AZERTY français avec gravure arabe (la gravure peut se faire après l'achat)                  Sacoche d'origine.                  Garantie : 1 an minimum</p>
<p>1</p>	<p><b>Frais d'installation</b></p>	<p>Installation de tout le matériel</p>
<p>1</p>	<p><b>Frais de livraison</b></p>	<p>Livraison sur Rabat</p>
<p><b>Lot 2 : Livraison sur Fès</b></p>		

1	<b>Vidéo projecteur</b>	<p>Résolution: WXGA, 1280 x 800, 16:10                  Luminosité: 3.400 lumen- 1.900 lumen (économie)                  Rapport de contraste: 16.000 : 1                  Lampe : 215 W, 5.000 h Longévité, 10.000 h Longévité (en mode économique)                  Rapport de projection: 0,48:1                  Taille de l'image: 53 pouces - 116 pouces                  Système de projection: Technologie 3LCD                  Haut-parleur: 16 W                  Poids: 3,7 kg                  Connexions: USB 2.0 type A, USB 2.0 type B, RS-232C, Interface Ethernet (100 Base-TX/10 Base-T), Entrée VGA (2x), Sortie VGA, Entrée HDMI, Entrée composite, Entrée composante (2x), Entrée S-vidéo, Sortie audio mini-jack, Entrée audio mini-jack (2x), entrée micro, Entrée RCA y compris support de fixation et rideau/écran de projection (L 200cmx La 300cm) et clé pour projection sans fil – Assurer une mise en place et installation                  Garantie : 3 ans minimum</p>
1	<b>Système de visioconférence pour 20 personnes</b>	<p>Caméra : HD 4K Ultra HD, Zoom numérique 15x, Modes vidéo pris en charge 720p,1080p,1440p                  2 micros (pour 16 personnes) : Gamme de captage micro 4,5 m, Sensibilité du microphone -27 dB, Fréquence du microphone 90 - 16000 Hz, 2 hautparleurs                  Type d'emplacement de verrouillage de câble Kensington, Câbles inclus AUX, HDMI, LAN (RJ-45), USB+ micro supplémentaire (+6 personnes) compatible                  + câbles nécessaires pour relier la caméra à la table de réunion (chemin de câble distance de 20m) - Assurer mise en place et installation                  Garantie : 3 ans minimum</p>
1	<b>Frais d'installation</b>	Installation de tout le matériel
1	<b>Frais de livraison</b>	Livraison sur Fès
<b>Lot 3 : Livraison sur Marrakech</b>		
1	<b>Périphérique de stockage intelligent/Network Attached Storage</b>	<p><b>Core 2.4 Ghz - 2 Go Ram - 4 LAN Gigabit - 4 USB 3.0 - 2 eSATA</b>                  Disques remplaçables à chaud - Synology DiskStation Manager - 50 To ext. à 150 To - SATA III - 1 069 Mo/s - 432 Mo/s - Raid 0,1,5,6,10, JBOD - Dlna - Link Aggregation - VPN server - iSCSI et Virtualisation                  Garantie : 1 an minimum</p>



1	<b>Server NAS compact à 2 baies</b>	<p>Processeur : Double cœur 1.3 GHz - Mémoire vive (RAM) installée : 512 MB DDR3 - Raid : JBOD, RAID 0, RAID 1 - Taille du disque dur : 16 TB (8 TB HDD x 2)</p> <p>Baies de stockage : 2 (Échange à chaud) –</p> <p>Interfaces : Port USB 2.0, Port USB 3.0, USB Copy, Port LAN RJ-45 1GbE - Ventilateur : 92 mm x 92 mm x 1 pcs - Poids : 1.3 kg</p> <p>Garantie : 1 an minimum</p>
1	<b>WorkStation PC</b>	<p>Fréquence du processeur : 2.40 GHz, up to 3.20 GHz</p> <p>Nb. de cœurs : 28 Cores et 56 threads</p> <p>Cache Processeur : 78 Mo</p> <p>Mémoire vive (RAM) installée : 64 Go DDR4 ECC</p> <p>Disque Dur 1 : 1 To SSD M.2</p> <p>Disque Dur 2 : 2 To Sas</p> <p>Carte graphique : (6Go)</p> <p>Lecteur / Graveur : Graveur ultraplat Super Multi DVD SATA</p> <p>Audio : Carte son haute définition intégrée</p> <p>Interfaces : 8 x USB 3.0   2 x USB 2.0   1 x</p> <p>Souris PS/2   1 x clavier PS/2</p> <p>2 x LAN (Gigabit Ethernet)</p> <p>OS : Windows 10 64 bits + licence</p> <p>Garantie : 1 an minimum</p>
1	<b>Ecran Moniteur PC</b>	<p>Type de périphérique – Moniteur LCD à rétroéclairage LED – 27 “,</p> <p>Rapport d’aspect – 16 : 9</p> <p>Rapport de contraste – 1000 : 1</p> <p>Type de panneau – IPS, Full HD (1080p) 1920 x 1080 à 75 Hz,</p> <p>Temps de réponse – 4 ms (rapide gris à gris)</p> <p>Connecteurs d’entrée – HDMI et VGA</p> <p>Garantie : 1 an minimum</p>
1	<b>Imprimante Multifonction</b>	<p>Impression, copie, scan, fax</p> <p>Vitesse d'impression noir : 27 pages par minute (norme ISO)</p> <p>Vitesse d'impression couleur : 27 pages par minute (norme ISO)</p> <p>Qualité d'impression noire : Jusqu'à 600 x 600 ppp</p> <p>Qualité d'impression couleur : Jusqu'à 600 x 600 ppp</p> <p>Volume de pages mensuel recommandé : 900 à 4 800 pages</p> <p>Impression recto/verso : Automatique (par défaut)</p> <p>Fonctionne avec : 4 (noire, cyan, magenta, jaune)</p> <p>Garantie : 1 an minimum</p>

<p>1</p>	<p><b>Système de visio-conférence – (mobile)</b></p>	<p>Mode UVC (aucune installation logicielle requise) Windows® 7, 8.1, ou 10  <b>Caméra</b>  Zoom, inclinaison et panoramique motorisés  Haut-parleur duplex intégral omnidirectionnel, portée de 2,4 m  Encodage UVC H.264 intégré  Applications prises en charge par le mode UVC (USB vidéo class)  Appels vidéo Full HD 1080p 30 ips  Caméra et haut-parleur contrôlés par des commandes intégrées et par une télécommande  Panoramique, inclinaison, zoom, volume, sourdine et prise d'appel/fin d'appel  Mise au point automatique  Champ de vision de 78 degrés  <b>Haut-parleur</b>  Bande passante : 220 Hz à 20 kHz  Rapport de puissance de sortie maximale : de 80 dB SPL à 0,30 mètre (1 pied)  <b>Microphone</b>  Bande passante : 200 Hz à 8 kHz  <b>Général</b>  Prise casque analogique 3,5 mm  Télécommande à portée de 3 m (10 pieds)  Compatible USB 2.0  Câble USB de 2,4 m (8 pieds)  Adaptateur universel de 2,4 m (8 pieds)  Support d'extension de 228 mm (9 po) pour placer la webcam à hauteur des yeux  Windows® 7, 8.1, ou 10  Garantie : 1 an minimum</p>
<p>1</p>	<p><b>Téléviseur</b></p>	<p>Taille d'écran :75 pouces  Smart TV  Norme HD : UHD (4K)  Résolution De L'affichage :3840x2160  Direct Wi-Fi : Oui  Entrée HDMI :3  Entrée USB :2  Entrée Optique : oui  Wifi Intégré : Oui  Bluetooth : Oui /Fonction Enregistreur (Pvr)  Garantie : 1 an minimum</p>
<p>1</p>	<p><b>Casque Bluetooth antibruit</b></p>	<p>Couleur : Noir Titane  Réduction de bruit : bruit active/passive  Connexion : Bluetooth, USB-c, jack 3,5 mm  Possibilité de connecter deux appareils en même temps  Prise en charge des appels  Speed charge avec USB type C  Batterie rechargeable : Autonomies minimum 40h  Garantie : 1 an minimum</p>

<b>1</b>	<b>Support TV</b>	Support TV fixe mural taille 75 pouces
<b>1</b>	<b>Frais d'installation</b>	Installation de tout le matériel
<b>1</b>	<b>Frais de livraison</b>	Livraison sur Marrakech

#### 4. Livraison

La livraison de L'ÉQUIPEMENT INFORMATIQUE ET MATERIEL VISIO-CONFERENCE, objet du présent marché devra être réalisée par les moyens propres du fournisseur à l'adresse suivante :

- Rabat (l'adresse exacte sera communiquée ultérieurement)
- Fes (l'adresse exacte sera communiquée ultérieurement)
- Marrakech (l'adresse exacte sera communiquée ultérieurement)

La livraison doit être accompagnée d'un bon de livraison en deux exemplaires.

Il doit indiquer :

- La date de livraison
- La référence du bon de commande
- L'identification du fournisseur

La livraison doit être effectuée en présence des représentants dûment habilités de la GIZ Maroc et du fournisseur.

Elle doit s'effectuer pendant les jours ouvrables, en dehors des jours fériés et selon un programme préétabli par le fournisseur et accepté par la GIZ Maroc.

#### 5. Paiement et Modalités

La GIZ est une organisation exonérée de la TVA. Le paiement se fera de ce fait en HT, une attestation d'exonération vous sera délivrée dans les meilleurs délais.

Le délai de règlement de la facture ne dépasse pas 30 jours calendaires à compter de la date de dépôt de la facture.

#### 6. Contenu du dossier des offres

Si vous êtes intéressés par cet Appel d'Offres, veuillez nous envoyer votre offre uniquement à l'adresse mail suivante : **MA\_Quotation@giz.de** , au plus tard le 06/02/2023, avec l'intitulé en objet : 91169772\_nom de votre société.

Merci de noter que le trait d'union entre le MA et Quotation est celui de dessous de ligne (tiré du bas \_) et non celui sur la ligne (-)

Votre offre devra être composée de :

- L'offre financière obligatoirement sous format PDF, signée et cachetée avec l'entête de votre société indiquant les délais et les frais de livraison ;
- La présentation de la société ;
- La copie du Modèle 7 (Modèle J) ;
- La copie des statuts.
- Les conditions générales (Annexe Form 32-13-fr) signées et cachetées
- Les fiches techniques

Veuillez noter que les offres d'une taille supérieure à 30 Mo ne peuvent pas être reçues par email. Si votre offre atteint ou dépasse cette taille, nous vous remercions de l'envoyer :

- Soit via **Filetransfer** (<https://filetransfer.giz.de>) en mentionnant le code de téléchargement dans votre e-mail de soumission. Pour des raisons de sécurité, seules les offres envoyées via **Filetransfer** seront acceptées. Les offres envoyées via d'autres outils de partage de données seront rejetées.
- Ou **sur deux/plusieurs e-mails différents**.

Pour ce faire, nous vous prions de mentionner dans l'objet de l'e-mail le N° de consultation avec offre 1<sup>ère</sup> partie puis sur un autre e-mail offre 2<sup>ème</sup> partie etc.

Ex : avis de consultation N° **91169772** offre 1<sup>ère</sup> partie

Ex : avis de consultation N° **91169772** offre 2<sup>ème</sup> partie

Toute offre ne respectant pas strictement les directives ci-dessus concernant la composition de l'offre, l'intitulé en objet des e-mails, ou envoyée à une autre adresse mail, ou envoyée sous un autre format ne sera pas acceptée.

Des questions techniques, de procédure ou commerciales relatives à cette consultation, sont à adresser uniquement sous forme écrite seulement à l'adresse suivante : **MA\_Quotation@giz.de** , avec la mention obligatoire « **91169772\_Demande de complément d'information** » dans la rubrique **objet** de l'e-mail, afin de traiter votre question et ce au plus tard le 23/01/2023.

## 7. Critères d'attribution du marché

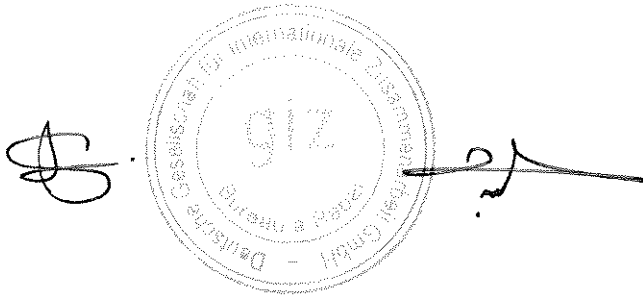
- Soumission d'un dossier complet (Voir point n°6) ;
- Délai de livraison le plus court ;
- Offre financière complète (prix et livraison)
- Offre financière la moins disante.



**8. Conditions générales d'achat applicables aux fournisseurs de la GIZ**

Veillez noter que l'offre doit respecter les conditions générales (Annexe Form 32-13-fr) en annexe.  
En cas d'attribution du marché, celles-ci deviendront partie intégrante du bon de commande.

Rabat, le 16.01.2023



The image shows a handwritten signature on the left, a circular stamp in the center, and another handwritten signature on the right. The stamp is from GIZ (Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit) and contains the text 'GIZ', 'Büro & Markt', and 'Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit GmbH'.

**Le Service « Achats et Contrats » du Bureau de la GIZ au Maroc**

**ANNEXES :**

Annexe 1 : Conditions générales (Annexe Form 32-13-fr)

## Documentation technique

Le vendeur joindra aux marchandises la totalité de la documentation technique nécessaire telle qu'instructions de service, manuel d'instruction, schéma de connexions, plan de circuit intérieur, dans la langue en usage au lieu de destination. Les documents devront être enveloppés de papier imperméable.

## Documents de facturation

Les factures commerciales et avis de livraison adressés à la GIZ devront comporter tous les détails requis. Les marquages et numéros, les dimensions et le poids des unités d'emballage devront être indiqués. Les factures devront être présentées en double exemplaire.

## Inspection

L'acheteur se réserve le droit de faire inspecter toutes les marchandises à tout moment par un représentant dûment autorisé. Le vendeur devra remédier immédiatement et sans frais additionnels à tout vice. Le fait de procéder à une inspection ne préjugera pas de l'exécution d'autres dispositions du présent contrat relatives aux obligations souscrites par le vendeur, telles que garantie ou spécifications.

## Emballage

Les dimensions et les poids des unités d'emballage devront se conformer aux conditions régnant au lieu de destination de telle façon que même en cas de transbordement, les unités puissent être manipulées en toute sécurité par les transporteurs. A défaut d'instructions contraires, les marchandises devant être expédiées par voie maritime devront être emballées dans des caisses et non pas dans des cartons. Les caisses devront avoir un revêtement imperméable. Les équipements, appareillages et machines de valeur devront être enveloppés de polyéthylène, garnis de gel de silice et placés sous emballage étanche. Eu égard aux coûts élevés de transport, des matériaux d'emballage de faible poids devront être utilisés pour le fret aérien. L'emballage devra toutefois être suffisamment solide, robuste et étanche pour protéger le contenu contre toute détérioration. Le vendeur sera seul responsable de toute détérioration due à un emballage inapproprié ou défectueux.

## Garantie

Le vendeur garantira que, lors de la livraison, les marchandises fournies en vertu du contrat seront exemptes de tous vices de matériau ou de fabrication, appropriées aux conditions climatiques du lieu de destination et seront en conformité avec les exigences du contrat, nonobstant le fait qu'un inspecteur aurait inspecté et/ou accepté les marchandises.

Cette garantie vaudra jusqu'à expiration d'une année à compter de la date d'arrivée au lieu de destination.

Notification de tels vices ou non-conformité sera faite par la GIZ au vendeur dans le délai d'un an à compter de l'arrivée de l'article défectueux ou non conforme.

A la demande de la GIZ, dans un délai raisonnable à compter d'une telle notification, le vendeur livrera à nouveau, en toute diligence et à ses propres frais, l'article défectueux ou non conforme.

Cette garantie sur les marchandises renouvelées ou remplacées, recommencera à courir pendant une année à compter de la date d'arrivée. Si la GIZ ne demande pas le remplacement des marchandises défectueuses ou non conformes ou une nouvelle livraison, le vendeur, à la demande de la GIZ, dans un délai raisonnable à compter de la notification de défectuosité ou de non-conformité, remboursera la fraction correspondante du prix.

Aucun changement de quantité d'un article requis par le vendeur ne sera pas accepté, à moins qu'un tel changement ait été provoqué par les conditions de changement, d'expédition ou d'emballage, et uniquement dans la mesure spécifiée par ailleurs dans le contrat.

## Retards de livraison

En cas de retard dans la livraison de marchandises, que ce soit en tout ou en partie, de plus de 14 jours, l'acheteur pourra refuser de réceptionner la livraison en tout ou en partie, et résilier le contrat.

Sans préjudice de ses droits susmentionnés, l'acheteur aura faculté d'exiger une indemnité forfaitaire d'un montant de 1 % de la valeur des marchandises en retard pour chaque semaine commencée, cette indemnité ne pouvant toutefois excéder 10 %. Cette faculté subsistera même à défaut de toute stipulation faite à cet effet à la date de remise de livraison. Ceci n'affectera pas les indemnités supérieures à celles stipulées à la présente clause et auxquelles l'acheteur pourrait prétendre en raison de retards de livraison.

## Défaillance

En cas de défaillance du vendeur, y compris, mais sans s'y limiter, la carence ou le refus d'effectuer des livraisons dans le délai spécifié, l'acheteur pourra se procurer les marchandises ou services auprès d'autres sources et tenir le vendeur responsable de tous coûts supplémentaires ainsi occasionnés. En outre, l'acheteur pourra mettre fin par notification écrite au droit du vendeur de poursuivre les livraisons ou la/ les partie/s des livraisons qui a/ont été affectée/s par la défaillance.

## Force majeure

Si, en raison d'un cas de force majeure, le vendeur ne se trouve pas en mesure de s'acquitter des obligations qui lui incombent au titre du présent contrat, il en informera l'acheteur dans les 15 jours suivant la survenance du cas de force majeure. On entendra par cas de force majeure l'existence de circonstances indépendantes de la volonté des parties, survenues postérieurement à la conclusion du contrat et faisant obstacle à son exécution normale.

## Cession

Le vendeur ne pourra céder tout ou partie des obligations de prestation lui incombant au titre du présent contrat, sauf consentement écrit préalable de l'acheteur.

## INCOTERMS

Les conditions de livraison stipulées (FOB, CIF, etc.) seront interprétées en conformité avec les règles internationales d'interprétation des conditions commerciales (Incoterms) de la Chambre de Commerce Internationale, Paris (version en vigueur au moment de la conclusion du contrat).

## Confirmation de commande

Le vendeur confirmera la présente commande en apposant sa signature sur la copie qui y est jointe. Le contrat ne prendra effet que lorsque la copie de la présente commande, revêtue de la signature dûment autorisée du vendeur aura été reçue par l'acheteur.

## Avenants

Les modifications et suppléments apportés à la présente commande ne sont valables que s'ils sont faits par écrit. Les avenants oraux sont nuis et non avenus.

## Nullité partielle

La nullité d'une ou plusieurs des dispositions du présent contrat n'affectera pas la validité des autres dispositions. Au cas où certaines dispositions seraient nulles, elles seront réputées être remplacées par les dispositions les plus appropriées à l'objectif économique poursuivi par les parties contractantes.

## Litiges - arbitrage

Tout litige découlant du présent contrat sera tranché en dernière instance par application du Règlement de Conciliation et d'Arbitrage de la Chambre de Commerce Internationale par un ou plusieurs arbitres désignés conformément à ce Règlement. La sentence arbitrale sera définitive et obligatoire pour les parties du présent contrat et exclura toute autre voie de recours.

## Conditions du contrat

Le présent contrat sera régi exclusivement par les conditions qui y sont stipulées.